ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2063/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 περί συστάσεως ευρωπαϊκού ιδρύματος επαγγελματικής εκπαίδευσης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη σύνοδο που πραγματοποιήθηκε στις 8 και 9 Δεκεμβρίου 1989 στο Στρασβούργο, ζήτησε από το Συμβούλιο να λάβει, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, τις αναγκαίες αποφάσεις για τη σύσταση ευρωπαϊκού ιδρύματος επαγγελματικής εκπαίδευσης για την Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη· ότι, για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 7 Μαΐου 1990 τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 (4), με τον οποίο συστήνεται το εν λόγω ίδρυμα·

ότι στο άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 ορίζεται ότι αυτός αρχίζει να ισχύει την επομένη της από φάσεως των αρμοδίων αρχών περί καθορισμού της έδρας του ιδρύματος·

ότι, σύμφωνα με απόφαση που έχει ληφθεί κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στις Βρυξέλλες στις 29 Οκτωβρίου 1993 (5), το ίδρυμα έχει την έδρα του στο Τορίνο·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90, οι χώρες που είναι επιλέξιμες για τη δράση του ιδρύματος είναι οι χώρες που είναι επιλέξιμες για οικονομική ενίσχυση στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 (6), πρόγραμμα αποκαλούμενο «Phare»·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε στις 19 Ιουλίου 1993 τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 2053/93 για τη χορήγηση τεχνικής συνδρομής στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και τη Μογγολία για την προσπάθεια εξυγίανσης και ανάκαμψής τους (7), πρόγραμμα αποκαλούμενο «Tacis»·

ότι τόσο οι χώρες που θεωρούνται επιλέξιμες βάσει του προγράμματος Phare όσο και οι χώρες που επωφελούνται του προγράμματος Tacis καταβάλλουν προσπάθειες οικονομικής και κοινωνικής μεταρρύθμισης, και ότι η ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων στις εν λόγω χώρες συνιστά τη βάση των μεταρρυθμίσεων που βρίσκονται σε εξέλιξη προς διασφάλιση της μετάβασής τους σε οικονομία αγοράς και για την ενίσχυση της δημοκρατίας·

ότι η συνοχή της κοινοτικής πολιτικής για την παροχή οικονομικής ενίσχυσης στα ανεξάρτητα κράτη της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και στη Μογγολία θα ενισχυθεί με την επέκταση του πεδίου δράσης του ιδρύματος στα εν λόγω κράτη·

ότι το ίδρυμα προσφέρει ένα ιδιαιτέρως κατάλληλο θεσμικό πλαίσιο μέσω του οποίου η κοινοτική εμπειρία μπορεί να τεθεί στη διάθεση των κρατών αυτών προκειμένου να καλυφθούν οι απαιτήσεις τους για ανάπτυξη και αναδιάρθρωση στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης όπως ορίζονται στα πλαίσια των προγραμμάτων Phare και Tacis·

ότι στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 προβλέπεται ότι οι κανόνες και οι κανονισμοί που διέπουν το μόνιμο προσωπικό του ιδρύματος είναι ανάλογα με εκείνους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 που αφορά το καθεστώς που εφαρμόζεται στο προσωπικό του ευρωπαϊκού κέντρου για την ανάπτυξη της επαγγελματικής εκπαίδευσης (8)·

ότι υπάρχει η ανάγκη να διασφαλιστεί η συνοχή, σε κοινοτικό επίπεδο, της διαχείρισης του προσωπικού των διαφόρων αποκεντρωμένων οργανισμών, και ιδίως να είναι δυνατή η εφαρμογή, στο σύνολο τους, των κανονισμών και των ρυθμίσεων που εφαρμόζονται στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

ότι στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς τη δημοσιονομική αρχή της 17ης Δεκεμβρίου 1992 όσον αφορά την άσκηση εσωτερικού δημοσιονομικού ελέγχου ορίζεται ότι λόγοι ρεαλιστικής αντιμετώπισης και αποτελεσματικότητας συνη-

(1) ΕΕ αριθ. C 82 της 19. 3. 1994, σ. 11.
(2) ΕΕ αριθ. C 205 της 25. 7. 1994.
(3) ΕΕ αριθ. C 195 της 18. 7. 1994.
(4) ΕΕ αριθ. L 131 της 23. 5. 1990, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. C 323 της 30. 11. 1993, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1764/93 (ΕΕ αριθ. L 162 της 23. 7. 1993, σ. 1).
(7) ΕΕ αριθ. L 187 της 29. 7. 1993, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1).

γορούν υπέρ της ανάθεσης των εν λόγω καθηκόντων στο δημοσιονομικό ελεγκτή της Επιτροπής·

ότι το άρθρο 206α της συνθήκης έχει καταργηθεί από τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ότι η νέα σχετική διάταξη είναι το άρθρο 188Γ·

ότι, δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 άρχισε να ισχύει στις 30 Οκτωβρίου 1993, τα πρώτα αποτελέσματα της διαδικασίας ελέγχου και αξιολόγησης της εμπειρίας που αποκτάται στα πλαίσια των εργασιών του ιδρύματος δεν ήταν δυνατόν να υποβληθούν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1992, όπως προβλέπεται στο άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Με τον παρόντα κανονισμό συνιστάται το ευρωπαϊκό ίδρυμα επαγγελματικής εκπαίδευσης, (καλούμενο στο εξής «ίδρυμα») σκοπός του οποίου είναι να συμβάλλει στην ανάπτυξη των συστημάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης:

   — των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης που ορίζονται από το Συμβούλιο ως επιλέξιμες για οικονομική ενίσχυση βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 ή οποιασδήποτε άλλης σχετικής νομικής πράξης η οποία θεσπίζεται μεταγενέστερα, καθώς και

   — των ανεξάρτητων κρατών της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και της Μογγολίας που επωφελούνται του προγράμματος συνδρομής για την εξυγίανση και την οικονομική ανασυγκρότηση στο πλαίσιο του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 2053/93 ή οιασδήποτε άλλης σχετικής νομικής πράξης η οποία θεσπίζεται μεταγενέστερα.

   Οι χώρες αυτές καλούνται στο εξής 'επιλέξιμες χώρες'.»

2. Στο άρθρο 3, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «γ) βάσει των στοιχείων α) και β):

   — εξετάζει τη δυνατότητα σύστασης κοινοπραξιών για την παροχή βοήθειας σε θέματα επαγγελματικής εκπαίδευσης, συμπεριλαμβανομένων προτύπων προγραμμάτων, προκειμένου να συγκροτηθούν ειδικευμένες πολυεθνικές ομάδες επιφορτισμένες με συγκεκριμένα προγράμματα και να προσδιορισθούν οι δραστηριότητες που είναι δυνατόν να συγχρηματοδοτηθούν,

   — χρηματοδοτεί το σχεδιασμό και την εκπόνηση των προγραμμάτων αυτών, η εφαρμογή των οποίων μπορεί να χρηματοδοτείται είτε με συνεισφορές μιας ή περισσοτέρων χωρών είτε με συνεισφορές μιας ή περισσοτέρων χωρών και τους ιδρύματος, είτε, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, από το ίδρυμα που ενεργεί κατόπιν δικής του πρωτοβουλίας,

   — εφαρμόζει, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής ή των επιλέξιμων χωρών και σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο, προγράμματα στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης, που έχουν συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και μιας ή περισσοτέρων επιλέξιμων χωρών στο πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής παροχής ενίσχυσης προς τις χώρες αυτές, χρησιμοποιώντας ομάδες ειδικών με διάφορες ειδικότητες, σε στενή συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων χωρών, και αποκομίζοντας ενεργά οφέλη από την εμπειρία των κοινοτικών προγραμμάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης.»

3. Στο άρθρο 3, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «ε) παρέχει στο διοικητικό συμβούλιο την εξουσία να θεσπίζει διαδικασίες υποβολής προσφορών όσον αφορά τα προγράμματα που χρηματοδοτούνται ή συγχρηματοδοτούνται από το ίδρυμα, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις διαδικασίες που έχουν θεσπιστεί στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89, και ιδίως του άρθρου 7, στο πλαίσιο του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 2053/93, και ιδίως του άρθρου 7, ή οποιασδήποτε άλλης σχετικής νομικής πράξης η οποία θεσπίζεται μεταγενέστερα.»

4. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Άρθρο 8

   Σχέσεις με άλλες κοινοτικές δράσεις

   Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το διοικητικό συμβούλιο και, ενδεχομένως, σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 και το άρθρο 8 του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΟΚ) αριθ. 2053/93, διασφαλίζει τη συνοχή και, όπου κρίνεται αναγκαίο, τη συμπληρωματικότητα μεταξύ των εργασιών του ιδρύματος και άλλων δράσεων σε κοινοτικό επίπεδο, τόσο στο εσωτερικό της Κοινότητας όσο και κατά την παροχή βοήθειας προς τις επιλέξιμες χώρες, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στις δράσεις που διεξάγονται στα πλαίσια του προγράμματος Tempus.»

5. Στο άρθρο 10 παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Καθορίζει, επ' αυτής της βάσεως και εντός των προτεινομένων ορίων του συνολικού ποσού που είναι αναγκαίο για την οικονομική ενίσχυση προς τις επιλέξιμες χώρες, την ετήσια συνεισφορά στον προϋπολογισμό του ιδρύματος, η οποία εγγράφεται στο προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.»

6. Στο άρθρο 11, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «2. Ο έλεγχος της ανάληψης και της πληρωμής όλων των δαπανών του ιδρύματος, καθώς και ο έλεγχος της βεβαίωσης και της είσπραξης όλων των εσόδων του, πραγματοποιούνται από το δημοσιονομικό ελεγκτή της Επιτροπής.»

7. Στο άρθρο 11 παράγραφος 3, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει τους λογαριασμούς αυτούς, σύμφωνα με το άρθρο 188Γ της συνθήκης.»

8. Το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 14

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού

Το προσωπικό του ιδρύματος υπόκειται στους κανονισμούς και τις ρυθμίσεις που ισχύουν για τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Το ίδρυμα ασκεί, έναντι του προσωπικού του, τις εξουσίες που έχουν ανατεθεί στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή.

Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, θεσπίζει τις ενδεδειγμένες λεπτομέρειες εφαρμογής.»

9. Στο άρθρο 17 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 1992» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ογδόη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1994.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Th. WAIGEL